



LEUPOLD®

GX[®]-3i² AND GX[®]-4i²
RANGEFINDERS

OPERATING INSTRUCTIONS
ITALIAN

Indice

Introduzione	Pag. 1
Informazioni su Leupold & Stevens, Inc.	Pag. 3
Precisione	Pag. 5
Come funzionano i telemetri GX.....	Pag. 6
Dati tecnici del telemetro GX	Pag. 9
Funzionamento	Pag. 10
Pulizia/manutenzione	Pag. 34
Garanzia/Riparazioni	Pag. 35

Introduzione

Congratulazioni! Avete acquistato un telemetro laser® digitale della serie Leupold GX, concepito dagli ingegneri e progettisti Leupold per essere il migliore telemetro sul mercato e offrirvi anni di prestazioni affidabili nel settore di utilizzo. Qui di seguito troverete le istruzioni dettagliate riguardanti l'uso e l'impiego corretti del telemetro della serie GX. Per garantire una prestazione ottimale per l'intero ciclo di vita del prodotto si raccomanda di leggere queste istruzioni prima mettere in funzione il vostro GX-3i² o GX-4i².

Il nuovo telemetro laser digitale della serie Leupold RX è un dispositivo di telemetria all'avanguardia che integra componenti elettronici digitali avanzati con algoritmi balistici allo stato dell'arte. Il motore di ultima generazione con DNA™ (Digitally eNhanced Accuracy)® integra tecniche aggiuntive di elaborazione del segnale per generare una migliore misurazione della distanza con una telemetria più accurata. Le caratteristiche del GX-4i² includono display OLED incredibilmente luminoso, inclinometro e tecnologia laser PinHunter2. Un'altra caratteristica unica e innovativa è il True Golf Range™ (TGR)®, disponibile sul modello GX-4i² TGR. Gli algoritmi TGR riuniscono le funzioni della telemetria laser, di un inclinometro e di un avanzato programma computerizzato di balistica in grado di misurare le distanze con una precisione inferiore a 1 iarda (0,9 metri), indipendentemente dall'angolo di puntamento del laser.

Informazioni su Leupold & Stevens, Inc.

È decisamente una storia americana: nel 1907, un giovane immigrante tedesco di nome Fred Leupold apre un negozio sulla 5th e Oak Street a Portland, Oregon, per la riparazione di ottiche per apparecchi di rilevamento. La piccola società sopravvive alla Prima Guerra Mondiale e alla Grande Depressione. Ma è la Seconda Guerra Mondiale a cambiare per sempre la società. Lavorando con l'Esercito USA su un cannocchiale da puntamento e con la Marina su ottiche per l'uso a bordo di navi, gli ingegneri di Leupold® apprendono i segreti di strutture impermeabili e durature che avrebbero cambiato completamente il mondo delle ottiche sportive.

Leupold & Stevens, Inc. è ancora di proprietà della famiglia, sebbene l'obiettivo si sia spostato dal rilevamento del terreno all'aiutare persone nel mondo a monitorare i loro ambienti con ottiche e accessori innovativi e ad elevate prestazioni. Le ottiche Leupold sono famose per la loro robustezza senza pari e la loro qualità ottica altamente superiore. Un secolo di esperienza nell'osservazione e nell'ottica è contenuto in ogni prodotto che produciamo e riteniamo che i risultati valgono sicuramente lo sforzo straordinario necessario per ottenere questo livello di qualità.

In vero stile americano, il fondamento filosofico alla base della nostra attività sin dall'inizio ha contribuito alla nostra crescita e al cambiamento nel corso dei decenni. Infatti, il fondatore dell'azienda ha così definito la chiarezza degli obiettivi che vediamo in Leupold & Stevens, Inc. oggi:

"Promettiamo solennemente di non venir mai meno alla qualità, il cliente ha diritto a un trattamento equo".

Markus Friederich "Fred" Leupold

Precisione

La precisione di rilevamento di tutti i telemetri della serie GX² è di +/- 0,5 iarde/metri. La distanza massima misurabile dipende da un certo numero di fattori, incluse le condizioni di luce e la qualità dell'aria, ma il fattore più importante è la riflettività del bersaglio. Per la maggior parte degli oggetti, la distanza massima è 550 iarde, mentre per obiettivi con una riflettività più elevata (come prismi bandierina), possono essere ottenute distanze di 700 iarde.

CONDIZIONE	PORTATA MASSIMA	
	GX-3i ²	GX-4i ²
Bersaglio riflettente (yd/m)	700/640	700/640
Alberi (yd/m)	550/502	550/502
Bandierina (yd/m)	450/411	450/411

Come funziona

I telemetri della serie GX² emettono una serie di impulsi ad infrarossi invisibili che vengono riflessi dall'obiettivo selezionato all'unità ottica. Un sistema di circuiti all'avanguardia e di circuiti di calcolo di precisione sono usati per calcolare istantaneamente la distanza misurando il tempo necessario a ogni impulso per viaggiare dal telemetro GX² verso l'oggetto e poi tornare indietro.

Le irregolarità superficiali, il colore, le dimensioni e la forma del bersaglio sono tutti fattori che influiscono sulla riflettività, la quale a sua volta determina la portata massima dello strumento. Come regola pratica, gli obiettivi a colori vivaci sono molto più riflettenti degli obiettivi scuri, con il nero che è il colore meno riflettente. Una superficie lucida è più riflettente di una opaca. La distanza da un bersaglio di piccole dimensioni è più difficile da misurare della distanza da un bersaglio più grande. La luminosità, la foschia, la nebbia, la pioggia e altre condizioni ambientali possono tutte influire sulla portata; qualsiasi fattore che riduca la visibilità riduce la portata massima effettiva. La luce intensa che colpisce direttamente le lenti riduce l'efficienza, producendo portate più ridotte rispetto a quelle possibili nei giorni più scuri (nuvolosi). Più stabile è l'unità GX², maggiore è la distanza massima.

Precauzioni per la sicurezza e il funzionamento

I telemetri Leupold GX² da 6 x 22 mm utilizzano per il loro funzionamento un laser di Classe 1 FDA sicuro per la vista. Al di fuori degli Stati Uniti, l'IEC è l'organizzazione governativa preposta al controllo sui prodotti laser e ha classificato i telemetri GX² in Classe 3R. In ogni caso, è importante ricordare alcune precauzioni:

- Non premere il pulsante ON/OFF mentre si punta all'altezza degli occhi o si guarda nell'ottica dal lato dell'obiettivo
- Non lasciare il GX² alla portata dei bambini
- Non smontare il prodotto poiché è dotato di un dispositivo di auto protezione nel modulo di controllo elettronico e potrebbe causare scosse elettriche
- Non tentare di utilizzare altre fonti di alimentazione diverse dalla batteria CR2 (o equivalente): il telemetro GX² è stato progettato per impedire l'accesso a qualsiasi altra alimentazione esterna

CLASS 3R LASER PRODUCT INVISIBLE LASER RADIATION

AVOID DIRECT EXPOSURE This product complies with IEC 60825-1 2007-03 Ed 2.0 and Complies with FDA performance standards for laser products except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, Dated June 24, 2007.

Po: < 5.14mW. λ : 895nm-915nm. T: 20ns.

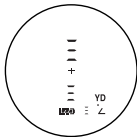
LEUPOLD & STEVENS, Inc.

14400 NW Greenbrier Parkway, Beaverton, OR 97006

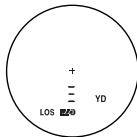


Precauzioni per la sicurezza e il funzionamento (cont.)

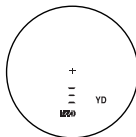
- Leggere il presente manuale di istruzioni in ogni sua parte prima di utilizzare il telemetro. Se il prodotto viene utilizzato in modo non conforme alle istruzioni del produttore, la protezione fornita con l'equipaggiamento potrebbe risultare compromessa
- Attenzione: l'utilizzo o l'esecuzione di controlli, regolazioni o procedure diverse da quelle specificate in questo documento possono causare una pericolosa esposizione alle radiazioni
- Quando si guarda il display attraverso l'oculare, è necessario avere la consapevolezza che il prodotto è attivo ed emette un raggio laser invisibile e che l'apertura del laser non deve essere puntata verso nessuno



Display GX-4i²
(Smart Key on)



Display GX-4i²
(Smart Key off)



Display GX-3i²

(Display visualizzato attraverso l'oculare)

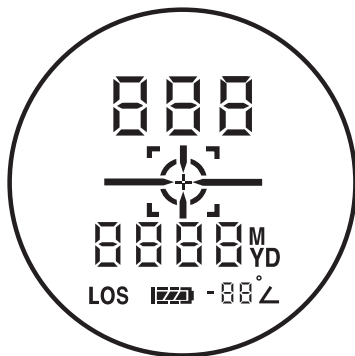
Specifiche

La Serie GX² dei telemetri laser digitali offre un'ampia gamma di funzioni utili per personalizzare le prestazioni rispetto alle condizioni d'uso. Le caratteristiche del modello sono indicate nelle pagine seguenti.

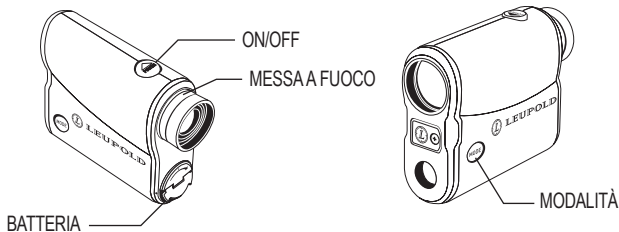
	GX-3i ²	GX-4i ²
Ingrandimento	6x	6x
Inclinometro	No	Sì
TGR® (True Golf Range™)	No	Sì
Selettore mazza	No	Sì
3 reticoli di puntamento selezionabili	Sì	Sì
Quick Set Menu	Sì	Sì
Distanza della linea di mira	Sì	Sì
larde/metri	Sì	Sì
Modalità Nebbia	Sì	Sì
Blocco prisma	Sì	Sì
Modalità di scansione one-touch	Sì	Sì
Durata della batteria	>4000 azionamenti	>4000 azionamenti
Peso	7,8 oz	7,9 oz
Dimensioni (pollici)	3,8 L x 3,0 A x 1,4 P	4,2 L x 3,0 A x 1,4 P
Spia di batteria scarica	Sì	Sì
Garanzia	2 anni	2 anni
Impermeabile	Sì	Sì

Funzionamento

QUICK SET MENU™



*Display GX-4i2 mostrato con tutte le possibili caratteristiche

GX-3i² E GX-4i²

I modelli GX-3i² e GX-4i² hanno due pulsanti: ON/OFF e MODALITÀ. Quando si preme inizialmente il pulsante ON/OFF, il display si attiva e l'unità è pronta al puntamento. Premere una seconda volta il pulsante ON/OFF per puntare o tenere premuto il pulsante ON/OFF per effettuare la scansione. La scansione automatica aggiorna il display. Quando si effettua il puntamento senza un supporto stabile a lunghe distanze, è possibile differenziare facilmente la bandierina dagli altri potenziali bersagli dietro la bandierina.

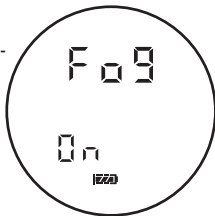
Premendo e mantenendo premuto il pulsante MODALITÀ per un secondo, si attiva il Quick Set Menu. Per impostare o attivare una modalità occorre passare a tale funzione premendo e mantenendo premuto il pulsante MODALITÀ finché tale funzione non viene visualizzata. Per attivare o gestire una funzione, premere il pulsante ON/OFF, a seconda della necessità. Se questa è l'ultima funzione da impostare, una volta lasciato inattivo il telemetro per 30 secondi il dispositivo si spegnerà automaticamente salvando tutte le impostazioni. Se è necessario gestire alcune impostazioni aggiuntive, basta premere MODALITÀ per continuare con Quick Set Menu.

Premere e tenere premuto MODALITÀ per almeno 2 secondi in qualsiasi momento per salvare tutte le modifiche, uscire da Quick Set Menu ed avere il telemetro pronto all'uso. Per riportare i telemetri GX-3i² o GX-4i² alle impostazioni di fabbrica, premere ON/OFF per attivare l'unità. Con il telemetro attivo, premere e tenere premuto il pulsante MODALITÀ, quindi premere immediatamente e tenere premuto il pulsante ON/OFF mentre si continua a tenere premuto MODALITÀ. Quando il timer di 10 secondi presente sul display raggiunge lo zero, il telemetro tornerà alle impostazioni di fabbrica.

FUNZIONE 1: MODALITÀ NEBBIA

La Modalità Nebbia può essere utilizzata quando piove o c'è nebbia, per evitare le false misure dovute alle gocce d'acqua o ad altre interferenze atmosferiche, in modo da mostrare la distanza con precisione.

La Modalità Nebbia modifica l'algoritmo per ricercare "l'ultimo" bersaglio. Per aumentare la precisione di puntamento puntare sempre la terra intorno alla bandierina quando la Modalità Nebbia è attiva.



PER ATTIVARE LA MODALITÀ NEBBIA:

- 1) Premere ON/OFF per attivare il telemetro.
- 2) Per accedere al Quick Set Menu, premere e tenere premuto il pulsante MODALITÀ per almeno 1 secondo, quindi rilasciarlo; la parola "Fog" apparirà nella parte alta del display.
- 3) Mentre la parola "Fog" è visualizzata, premere e tenere premuto il pulsante ON/OFF finché la parola "On" non è visualizzata nella parte bassa del display.

4) Per salvare le modifiche e ritornare in modalità di puntamento, lasciare inattivo il telemetro per almeno 30 secondi finché esso si spegne automaticamente, o semplicemente premere e tenere premuto il pulsante MODALITÀ per almeno 2 secondi. Per continuare a navigare nel Quick Set Menu e passare a un'altra funzione, premere e rilasciare il pulsante MODALITÀ finché non è visualizzata l'icona appropriata.

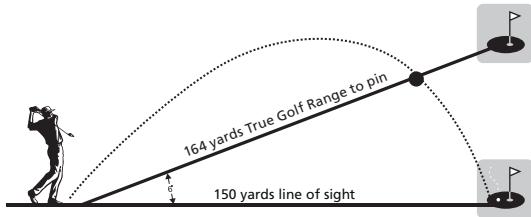
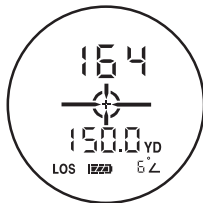
NOTA: *non è presente un'icona per la Modalità Nebbia in funzionamento normale. Quando si accende l'unità, verrà visualizzato "Fog On" per ricordare l'impostazione corrente. **Si raccomanda di disattivare la Modalità Nebbia durante il puntamento normale per permettere la facile localizzazione della bandierina.***

TECNOLOGIA SMART KEY:

Disponibile unicamente sui modelli GX-4i², la Smart Key gialla fornisce le funzioni True Golf Range (TGR) e selettore di mazza. Riposizionare la Smart Key con la mascherina cromata inclusa per invalidare completamente la funzionalità TGR e convertire all'istante il GX-4i² in un dispositivo che misura solo la distanza, utilizzabile per giochi conformi alla Regola 14-3 dell'USGA. Per conservare in sicurezza la Smart Key o la mascherina cromata, utilizzare l'apposita custodia da trasporto.

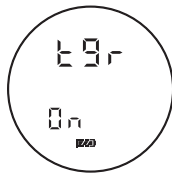
FUNZIONE 2: TRUE GOLF RANGE (TGR) (GX-4i² SOLO CON SMART KEY INSTALLATA)

True Golf Range è un puntamento regolato in grado di compensare colpi in salita che sono lunghi e colpi in discesa che sono corti. Il TGR è calcolato dalla distanza della linea di mira, dall'inclinazione o declinazione, dalla temperatura e altitudine corrente e verrà visualizzata la distanza regolata alla quale il golfista dovrebbe giocare. Ad esempio, se si è a 150 iarde dalla bandierina, ma il green cade 6 gradi sopra la palla, si deve tirare come se fossero 164 iarde.



NOTA: disabilitando il TGR verrà disattivato anche il selettore di mazza e il display dell'inclinometro; tutte le letture della distanza saranno misurazioni in linea di mira.

PER ATTIVARE IL TGR:



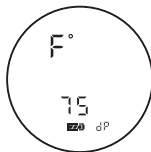
- 1) Premere ON/OFF per attivare il telemetro.
- 2) Premere e tenere premuto MODALITÀ per almeno 1 secondo per accedere al Quick Set Menu; premere e rilasciare il pulsante MODALITÀ ancora una volta per avanzare alla modalità TGR.
- 3) Mentre TGR è visualizzato nella parte alta del display, premere e tenere premuto il pulsante ON/OFF finché "On" non viene visualizzato nella parte inferiore del display.
- 4) Per salvare le modifiche e ritornare in modalità di puntamento, lasciare inattivo il telemetro per almeno 30 secondi finché esso si spegne automaticamente, o semplicemente premere e tenere premuto il pulsante MODALITÀ per almeno 2 secondi. Per continuare a navigare nel Quick Set Menu e passare ad un'altra funzione, premere e rilasciare il pulsante MODALITÀ finché non viene visualizzata la modalità appropriata.

FUNZIONE 3: IMMISSIONE TEMPERATURA CORRENTE (dP)

(GX-4i² SOLO CON SMART KEY INSTALLATA)

La temperatura è uno dei fattori utilizzati per determinare i range TGR; immettendo la temperatura corrente aumenterà la precisione della misurazione TGR. L'impostazione predefinita della temperatura è 75 ° F (25 °C).

NOTA: *se vengono selezionate le iarde come unità di misura , la temperatura sarà automaticamente misurata in Fahrenheit. Se sono selezionati i metri, le temperatura sarà misurata in °C.*



IMMISSIONE MANUALE DELLA TEMPERATURA CORRENTE:

- 1) Premere ON/OFF per attivare il telemetro.
- 2) Premere e tenere premuto MODALITÀ per almeno 1 secondo per accedere al Quick Set Menu.
- 3) Verificare che il TGR sia attivato; se il TGR non è attivato, non sarà possibile accedere alla temperatura corrente; vedere sopra "Per attivare il TGR".
- 4) Premere e rilasciare MODALITÀ fino a visualizzare la temperatura sul display.
- 5) Con l'indicatore della temperatura lampeggiante, premere e rilasciare ON/OFF per modificare l'impostazione della temperatura e farla corrispondere alle condizioni correnti. Ogni volta che si preme ON/OFF l'impostazione della temperatura aumenterà di 5° fino a raggiungere i 120 ° F (50 °C); in quel momento l'impostazione tornerà a 30 ° F (0 °C) per poi iniziare ad aumentare di nuovo.
- 6) Per salvare le modifiche e ritornare in modalità di puntamento, lasciare inattivo il telemetro per almeno 30 secondi finché esso si spegne automaticamente, o semplicemente premere e tenere premuto il pulsante MODALITÀ per almeno 2 secondi. Per continuare a navigare nel Quick Set Menu e passare a un'altra funzione, premere e rilasciare il pulsante MODALITÀ finché non è visualizzata l'icona appropriata.

FUNZIONE 4: IMMISSIONE ALTITUDINE CORRENTE (dP)

(GX-4i² SOLO CON SMART KEY INSTALLATA)

L'altitudine è uno dei fattori utilizzati per determinare i range TGR; immettendo l'altitudine/elevazione aumenterà la precisione della misurazione TGR. L'impostazione predefinita dell'altitudine è 1000 piedi e sarà mostrata nella parte inferiore del display.



NOTA: *l'altitudine è sempre misurata in piedi.*

IMMISSIONE MANUALE DELL'ALTITUDINE CORRENTE:

- 1) Premere ON/OFF per attivare il telemetro.
- 2) Premere e tenere premuto MODALITÀ per almeno 1 secondo per accedere al Quick Set Menu.
- 3) Verificare che il TGR sia attivato; se il TGR non è attivato, non sarà possibile accedere all'altitudine corrente; vedere sopra "Per attivare il TGR".
- 4) Premere e rilasciare MODALITÀ fino a visualizzare "Alt" sul display.

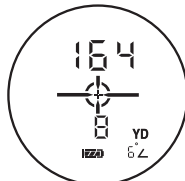
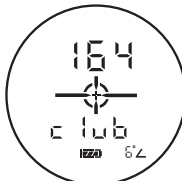
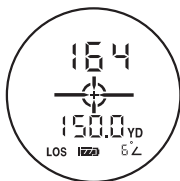
- 5) Mentre "Alt" lampeggia, premere e tenere premuto il pulsante ON/OFF per modificare l'impostazione dell'altitudine corrente che corrisponde alle condizioni correnti; ogni volta che si preme ON/OFF l'impostazione dell'altitudine aumenterà di 500 piedi fino a raggiungere 9999; in quel momento l'impostazione ritornerà a 0 per poi aumentare nuovamente.
- 6) Per salvare le modifiche e ritornare in modalità di puntamento, lasciare inattivo il telemetro per almeno 30 secondi finché esso si spegne automaticamente, o semplicemente premere e tenere premuto il pulsante MODALITÀ per almeno 2 secondi. Per continuare a navigare nel Quick Set Menu e passare a un'altra funzione, premere e rilasciare il pulsante MODALITÀ finché non viene visualizzata l'icona appropriata.

FUNZIONE 5: SELETTORE MAZZA

(GX-4i² SOLO CON SMART KEY INSTALLATA)

NOTA: *se il TGR non è attivato, non sarà possibile utilizzare la funzione SELETTORE MAZZA.*

Quando è attivato il TGR, la funzione Selettore mazza consiglia il ferro idoneo per la distanza corrente, l'angolo di tiro, le condizioni ambientali e altri fattori. Ciò sarà mostrato nella parte bassa del display. Quando si punta un oggetto con True Golf Range attivato, la parte superiore del display visualizzerà la distanza TGR e la parte inferiore del display mostrerà brevemente la distanza in linea di mira, seguita dalla parola "club" con l'indicazione della mazza consigliata. True Golf Range rimarrà visibile nella parte superiore del display.



PER ATTIVARE IL SELETTORE MAZZA:

- 1) Premere ON/OFF per attivare il telemetro.
- 2) Premere e tenere premuto MODALITÀ per almeno 1 secondo per accedere al Quick Set Menu.
- 3) Verificare che il TGR sia attivato; se il TGR non è attivato, non sarà possibile immettere le selezioni della mazza. Vedere sopra "Come attivare il TGR".
- 4) Premere e rilasciare nuovamente MODALITÀ fino a visualizzare "club" sul display.
- 5) Mentre la parola "club" è visualizzata nella parte inferiore del display, premere e tenere premuto il pulsante ON/OFF finché la parola "On" non viene visualizzata nella parte superiore del display.
- 6) Per salvare le modifiche e ritornare in modalità di puntamento, lasciare inattivo il telemetro per almeno 30 secondi finché esso si spegne automaticamente, o semplicemente premere e tenere premuto il pulsante MODALITÀ per almeno 2 secondi. Per continuare a navigare nel Quick Set Menu e passare a un'altra funzione, premere e rilasciare il pulsante MODALITÀ finché non è visualizzata la modalità appropriata.



Per i consigli relativi alla mazza corretta è importante conoscere la distanza di colpo dell'utente con le mazze specifiche. Immettendo la distanza attuale ottenuta con alcune mazze, un algoritmo specializzato determina in modo accurato la distanza ottenuta con altre. La distanza effettiva ottenuta da colpi con ferro 8, ferro 6 e ferro 4 deve essere immessa nel modo più preciso possibile. Se non è immessa alcuna distanza per mazza, il selettore di mazza sarà automaticamente predefinito a distanze preimpostate (130 iarde per il ferro 8, 150 iarde per il ferro 6 e 170 iarde per il ferro 4). Oltre alle distanze di colpo, devono essere immesse la temperatura e l'altitudine a cui tali distanze sono misurate seguendo il processo di immissione della distanza. Immettendo le condizioni ambientali in cui sono ottenute le distanze specifiche, il Selettore di mazza sarà in grado di regolare il ferro raccomandato in base alle condizioni correnti.

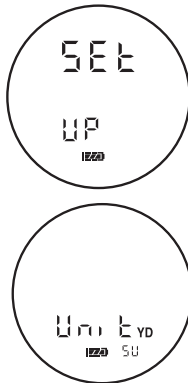
NOTA: sebbene si raccomandi vivamente l'immissione di distanze specifiche ottenute con ciascun ferro menzionato in precedenza, gli algoritmi specializzati utilizzati da GX-4i² formuleranno ipotesi logiche in merito alle mazze restanti, se non sono note distanze specifiche per una o più delle mazze restanti.

FUNZIONE 6: MODALITÀ IARDE/METRI

NOTA: "SET UP" lampeggia brevemente prima del passaggio a IARDE/METRI. Questa modalità consente di commutare l'unità di misura tra iarde o metri. Quando si imposta la modalità iarde, tutte le impostazioni della temperatura saranno in Fahrenheit. Quando si imposta la modalità Metri, tutte le impostazioni della temperatura saranno in Celsius.

PER PASSARE DA IARDE A METRI

- 1) Premere ON/OFF per attivare il telemetro.
- 2) Premere e tenere premuto MODALITÀ per almeno 1 secondo per accedere al Quick Set Menu.
- 3) Premere e rilasciare MODALITÀ fino a quando "Set Up" non lampeggia brevemente sul display. La parola "Unit" sarà mostrata fissa sulla parte inferiore del display.
- 4) Mentre la parola "Unit" viene mostrata sulla parte inferiore del display, premere e rilasciare ON/OFF per commutare tra "YD" per le iarde e "M" per i metri, come mostrato nella parte inferiore destra del display.



5) Per salvare le modifiche e ritornare in modalità di puntamento, lasciare inattivo il telemetro per almeno 30 secondi finché esso si spegne automaticamente, o semplicemente premere e tenere premuto il pulsante MODALITÀ per almeno 2 secondi.

NOTE: Se sono selezionate le iarde come unità di misura , la temperatura sarà automaticamente misurata in Fahrenheit. Se sono selezionati i metri, la temperatura sarà misurata in Celsius.

FUNZIONE 7: IMPOSTAZIONE DEL SELETTORE MAZZA (SU) (GX-4i² SOLO CON SMART KEY INSTALLATA)

NOTA: non è possibile immettere un valore della distanza inferiore o pari alla mazza precedente. Ad esempio, se si sceglie 155 iarde per il ferro 8, la distanza minima disponibile per il ferro 6 sarà 160 iarde.

- 1) Premere ON/OFF per attivare il telemetro.
- 2) Premere e tenere premuto MODALITÀ per almeno 1 secondo per accedere al Quick Set Menu.
- 3) Premere e rilasciare MODALITÀ fino a visualizzare il ferro 8 sul display.
- 4) L'indicatore del ferro 8 sarà visualizzato nella parte alta del display e l'ultima distanza salvata sarà mostrata nella parte inferiore del display. Se si desidera immettere una distanza diversa da quella visualizzata, procedere con il passaggio 5. Per salvare la distanza visualizzata per il ferro 8, premere MODALITÀ e proseguire con il passaggio 6 seguente.
- 5) Premere ON/OFF per impostare la distanza ottenuta con il ferro 8. Ogni volta che si preme ON/OFF la distanza associata al tiro con il ferro 8 aumenterà a incrementi di 5 iarde/metri, a partire dall'ultima



distanza salvata, fino a raggiungere 200 iarde (185 metri). Una volta raggiunte le 200 iarde (185 metri), ritornerà a 60 iarde (55 metri) e ripartirà. Quando viene visualizzata la distanza appropriata, premere MODALITÀ.

6) L'indicatore del ferro 6 sarà visualizzato nella parte alta del display e l'ultima distanza salvata o la distanza del ferro 8 più 20 iarde sarà mostrata nella parte inferiore del display. Se si desidera immettere una distanza diversa da quella visualizzata, procedere con il passaggio

7. Per salvare la distanza visualizzata per il ferro 6, premere MODALITÀ e proseguire con il passaggio 8 seguente.

7) Premere ON/OFF per impostare la distanza ottenuta con il ferro 6. Ogni volta che si preme il pulsante POWER la distanza associata al tiro con il ferro 6 aumenterà a incrementi di 5 iarde/metri, a partire dall'ultima distanza salvata, fino a raggiungere 220 iarde. Una volta raggiunte le 220 iarde (200 metri), ritornerà alla distanza del ferro 8 più 5 iarde/metri e ripartirà. Quando viene visualizzata la distanza appropriata, premere MODALITÀ.



8) L'indicatore del ferro 4 sarà visualizzato nella parte alta del display e l'ultima distanza salvata o la distanza del ferro 6 più 20 iarde sarà mostrata nella parte inferiore del display. Se si desidera immettere una distanza diversa da quella visualizzata, procedere con il passaggio 9. Per salvare la distanza mostrata per il ferro 4, lasciare inattivo il telemetro per almeno 30 secondi

finché esso si spegne automaticamente, o semplicemente premere e tenere premuto il pulsante MODALITÀ per almeno 2 secondi. Per continuare a navigare nel Quick Set Menu e passare a un'altra funzione, premere e rilasciare il pulsante MODALITÀ finché non viene visualizzata l'icona appropriata.

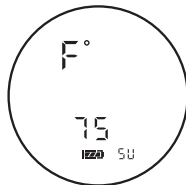
9) Premere ON/OFF per aumentare la distanza associata al colpo con ferro 4 ad incrementi di 5 iarde/metri finché non si raggiungono 240 iarde (220 metri). Una volta raggiunte le 240 iarde (220 metri), ritornerà alla distanza del ferro 6 più 5 iarde/metri e ripartirà. Quando viene visualizzata la distanza appropriata, lasciare inattivo il telemetro per almeno 30 secondi finché esso si spegne automaticamente, o semplicemente premere e tenere premuto il pulsante MODALITÀ per almeno 2 secondi. Per continuare a navigare nel Quick Set Menu e passare a un'altra modalità, premere e rilasciare il pulsante MODALITÀ finché non viene visualizzata l'icona appropriata.



IMMISSIONE DELLA TEMPERATURA E DELL'ALTITUDINE A CUI È STATO IMPOSTATO IL SELETTORE MAZZA.

Una volta che la distanza di colpo è stata immessa, premere MODALITÀ e seguire i passaggi seguenti:

1) L'ultima temperatura salvata lampeggerà nella parte inferiore del display. Se si desidera immettere una temperatura diversa da quella visualizzata, procedere con il passaggio 2. Per salvare la temperatura visualizzata, premere MODALITÀ e proseguire con il passaggio 3 di seguito.



2) Premere ON/OFF per iniziare a incrementare tra le impostazioni della temperatura. L'impostazione predefinita della temperatura è 75 °F (25 °C). Premendo il pulsante ON/OFF il valore verrà incrementato in un intervallo da 30 a 120 °F (da 0 a 50 °C) con incrementi di 5°. Quando viene visualizzata la temperatura appropriata, premere MODALITÀ per salvare la selezione e passare all'immissione dell'altitudine.

3) L'ultima altitudine salvata lampeggerà nella parte inferiore del display. Se si desidera immettere un'altitudine diversa da quella visualizzata, procedere con il passaggio 4. Per salvare l'altitudine visualizzata e ritornare in modalità di puntamento, lasciare inattivo il telemetro per almeno 30 secondi finché esso si spegne automaticamente, o semplicemente premere e tenere premuto il pulsante MODALITÀ per almeno 2 secondi. Per continuare a navigare nel Quick Set Menu

e passare a un'altra funzione, premere e rilasciare il pulsante MODALITÀ finché non viene visualizzata la modalità appropriata.

4) Premere ON/OFF per iniziare a incrementare tra le impostazioni dell'altitudine.

L'impostazione predefinita è 1000 piedi. Premendo ON/OFF il valore verrà incrementato in un intervallo da 0 piedi a 9999 piedi con incrementi di 500 piedi.

Quando viene visualizzata l'altitudine appropriata, è stato completato il processo di immissione delle impostazioni della Temperatura e dell'Altitudine alle quali sono state misurate le distanze di colpo.

6) Per salvare le modifiche e ritornare in modalità di puntamento, lasciare inattivo il telemetro per almeno 30 secondi finché esso si spegne automaticamente, o semplicemente premere e tenere premuto il pulsante MODALITÀ per almeno 2 secondi. Per continuare a navigare nel Quick Set Menu e passare a un'altra funzione, premere e rilasciare il pulsante MODALITÀ finché non viene visualizzata la modalità appropriata.



FUNZIONE 8: RETICOLI SELEZIONABILI

Questa modalità è utilizzata per scegliere tra i 3 reticoli di puntamento precaricati per il proprio telemetro laser digitale GX².

COME SCEGLIERE UN MIRINO/RETICOLO DI PUNTAMENTO PARTICOLARE:

- 1) Premere ON/OFF per attivare il telemetro.
- 2) Premere e tenere premuto MODALITÀ per almeno 1 secondo per accedere al Quick Set Menu.
- 3) Premere e rilasciare MODALITÀ ripetutamente finché il reticolo non lampeggia.
- 4) Mentre il reticolo sta lampeggiando, premere e rilasciare il pulsante ON/OFF.
- 5) Continuare a premere e rilasciare il pulsante ON/OFF finché il reticolo desiderato lampeggia. Premere MODALITÀ per salvare le modifiche.

RETICOLI DISPONIBILI



Plus Point™



Bracket Circle Duplex
(cerchio con staffa duplex)



Bracket Circle
(cerchio con staffa)

FUNZIONE 9: BEEP DI BLOCCO DEL PRISMA

Il blocco del prisma è sempre attivato e rileverà automaticamente la presenza di prismi sul percorso quando si effettua la scansione a una distanza di 30 iarde o più. Quando si utilizza la Modalità Scansione per puntare un percorso con prismi integrali, il telemetro GX, per impostazione predefinita, produrrà un beep e la staffa di blocco del prisma sarà visualizzata con la distanza misurata. Se è stato attivato il True Golf Range, saranno visualizzate la distanza TGR e la selezione della mazza (GX-4i² solo con Smart Key gialla installata). Se non è stato attivato il True Golf Range o si sta utilizzando un GX-3i², sarà visualizzata la distanza della linea di mira.



PER DISATTIVARE IL BEEP SONORO:

- 1) Premere ON/OFF per attivare il telemetro.
- 2) Premere e tenere premuto MODALITÀ per almeno 1 secondo per accedere al Quick Set Menu.
- 3) Premere e rilasciare nuovamente MODALITÀ fino a visualizzare "BEEP" sul display.

4) Mentre è visualizzata la parola "BEEP", premere e rilasciare ON/OFF fino a visualizzare "OFF". Premere MODALITÀ per salvare le modifiche.

NOTA: Il blocco del prisma funziona meglio in Modalità Scansione, mentre si preme e si tiene premuto il pulsante ON/OFF.

Pulizia/Manutenzione

Ripulire le lenti dalla polvere o dalle particelle con getti d'aria o con un'apposita spazzola morbida (come quella di cui è dotato il Leupold LensPen). Per rimuovere impronte digitali, chiazze d'acqua o sporcizia più resistente, usare un panno di cotone morbido o l'estremità da pulizia del Leupold LensPen. Per la sporcizia più ostinata è possibile utilizzare una salvietta da ottiche e il liquido di pulizia per lenti. Applicare il liquido sempre sulla salvietta, mai direttamente sulla lente.

Per inserire una batteria nuova, togliere il coperchio della batteria (illustrato nell'immagine a pagina 11) e rimuovere la batteria esausta. Inserire una batteria CR-2 nuova nel vano batteria, iniziando con il polo negativo. Chiudere il coperchio.

Per mettere a fuoco il telemetro GX, girare l'oculare a sinistra o a destra (si avvertirà il movimento dell'anello di regolazione diottrica e se ne sentirà lo scatto, a indicare che è stata eseguita una regolazione della distanza focale) finché l'immagine non è nitida.

Tutti i telemetri della serie GX² sono impermeabili.

Tutti i telemetri GX includono una cinghietta con un gancio per maggiore sicurezza sul campo. I modelli GX-4i² e GX-2i sono corredati di un piccolo manuale di istruzioni riposto nella tasca interna della custodia in dotazione.

Garanzia/Riparazioni

I prodotti elettronici Leupold non-Golden Ring® sono progettati e realizzati per impostazioni standard, monitorati e controllati da Leupold & Stevens, Inc. con l'obiettivo di prestazioni affidabili a un prezzo ragionevole. I telemetri Leupold RX®, GX® e Vendetta™ e le fotocamere RCX™ sono garantiti da Leupold & Stevens, Inc. e sono protetti contro difetti di materiali e fabbricazione per uno o due anni dalla data di acquisto, a seconda del modello. Per i dettagli, consultare il manuale di istruzioni del prodotto o il sito Web Leupold . La garanzia perde di validità se il danno deriva da riparazione non autorizzata, alterazione o uso improprio. La garanzia è fornita esclusivamente al proprietario dell'apparecchio e non è trasferibile. In caso di necessità di assistenza o riparazione, contattare l'assistenza Leupold ai seguenti recapiti:

TRAMITE CORRIERE:

Leupold Product Service
14400 NW Greenbrier Parkway
Beaverton, OR 97006-5791 USA

TRAMITE SERVIZIO POSTALE:

Leupold Product Service
P.O. Box 688
Beaverton, OR 97075-0688 USA

Nel caso di domande sul prodotto, visitare il sito Web di Leupold alla pagina:

www.leupold.com, o chiamare ai numeri (503) 526-1400 o (800) LEUPOLD (538-7653).

LEUPOLD, GOLDEN RING, MARK 4, il disegno dell'Anello dorato, il logo del mirino con L e vari altri segni sono marchi registrati di Leupold & Stevens, Inc. Tutti gli altri segni, inclusi i loghi e gli emblemi societari, sono soggetti ai diritti di Leupold e non possono essere utilizzati in relazione a prodotti o servizi diversi da quelli di Leupold, in qualsiasi altro modo che possa danneggiare o screditare Leupold o in un modo tale da creare confusione.

Altri marchi utilizzati in relazione ai prodotti e servizi Leupold sono proprietà dei rispettivi proprietari e sono utilizzati previo consenso. BOONE AND CROCKETT CLUB e BOONE AND CROCKETT sono marchi registrati di Boone and Crockett Club. NWTF è un marchio registrato di National Wild Turkey Federation. RMEF e ROCKY MOUNTAIN ELK FOUNDATION sono marchi registrati di Rocky Mountain Elk Foundation. ADVANTAGE TIMBER e ADVANTAGE TIMBER HD sono marchi o marchi registrati di Jordan Outdoor Enterprises Ltd. MOSSY OAK BREAK-UP, MOSSY OAK BRUSH, MOSSY OAK OBSESSION e MOSSY OAK TREESTAND sono marchi o marchi registrati di HAAS Outdoors, Inc. A.R.M.S. è un marchio registrato di Atlantic Research Marketing Systems, Inc. L'ARD (dispositivo antiriflesso) è prodotto da Tenebraex Corp. con il nome di KillFlash, che è un marchio di Tenebraex Corp.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche ai materiali e/o al design senza preavviso.

Copyright © 2014 Leupold & Stevens, Inc. Tutti i diritti riservati.



Note



www.leupold.com

Part # 119082

Artwork # 119065